

# ESCUELAS PUBLICAS DE FRAMINGHAM

2011 – 2012 Año Escolar

Estimado Padre/Encargado:

Lo niños(as) necesitan comidas saludables para crecer. Las Escuelas Publicas de Framingham ofrecen comidas saludables cada día en la escuela. Desayunos por un costo de \$1.50 en todas las escuelas; almuerzo por \$2.50 Primaria y \$2.75 Intermedia y High School. Sus niños pueden aplicar para comidas gratis o precios reducidos. El precio reducido es de \$.30 para desayuno y \$.40 por almuerzo.

- 1. NECESITO LLENAR UNA APLICACION POR CADA NINO (A)?** No. Complete la aplicacion para pedir almuerzos reducidos o gratuitos. Use una de las Aplicaciones para Almuerzos Reducidos o Gratuitos para todos los estudiantes en su casa. No podremos aprobar las aplicacione que no estan completas, asi que asegurese que toda la informacion que se pide sea dada. Retorne la aplicacion completa a: **La escuela que su hijo(a) atiende.**
- 2. QUIEN RECIBE COMIDAS GRATIS?** Todos los estudiantes en casas que reciben beneficios de MA SNAP, el Programa Food Distribution en Reservacione Indigenas o MA TAFDC, pueden recibir comidas gratuitas, independientes del salario ganado. Ademas su hijo(a) puede recibir comidas gratuitas si el salario maximo por casa esta entre los parametros de aceptacion del programa Federal Income Eligibility Guidelines.
- 3. PUEDEN LOS NINOS EN CUIDADE ADOPTIVO (FOSTER) RECIBIR AYUDA?** Si niños en el programa de adopcion, que estan bajo la responsabilidad de un programa de cuidado adoptivo (foster care), o de la corte, son elegibles para comidas gratuitas. Cualquier niño en cuidado adoptivo (foster care) son elegibles para comidas gratuitas, sin tener en cuenta el salario de la casa.
- 4. PUEDEN NINOS SIN HOGAR O QUE HAN HUIDO DE SU HOGAR RECIBIR?** Si, niños que cumplen con la definicion de niños sin hogar (homeless) o que han huido de su hogar califican para comidas gratuitas. Si Uds. no ha sido informado que su hijo(a) recibira comidas gratuitas, por favor llame o contacte a Pamela Laquidara (Homeless Liaison Coordinator) Telefono: 508-424-3420 e-mail: [plaquida@framingham.k12.ma.us](mailto:plaquida@framingham.k12.ma.us) para ver si ello es califican..
- 5. QUIENES PUEDEN RECIBIR COMIDAS DE PRECIO REDUCIDO?** Su niño(a) puede calificar para comidas reducidas, si el salario de ingreso del hogar se sencuetra entre los parametros de eligibilidad del programa Federal Eligibility Income Chart, mostrado en esta aplicacion.
- 6. DEBERIA LLENAR ESTA APLICACION, SI RECIBI ESTA AÑO ESCOLAR UNA CARTA DICHIENDO QUE MIS HIJOS YA ESTABAN APROVADOS PARA COMIDAS DE PRECIO REDUCIDO?** Por favor, lea esta carta cuidadosamente y siga las instrucciones en ella. **Llame al departamento de Servicios de Comida al 508-626-9109 si tiene alguna pregunta.**
- 7. LA APLICACION DE MI HIJO (A) FUE APROVADA EL AÑO PASASDO, NECESITO LLENAR UNA NUEVA?** Si. La aplicacion para su hijo es solo valida por cada año escolar y por los primeros días del nuevo año. Uds. debe enviar una nueva aplicacion, amenos que la escuela le haya dicho que su hijo ha sido elegible pare este nuevo año escolar.
- 8. YO RECIBO WIC. PUEDE MI HIJO(OS) RECIBIR COMIDAS REDUCIDAS?** Niños en el casas participantes en WIC pueden ser elegibles para comidas gratuitas o de precio reducido. Por favor llene una aplicacion.
- 9. LA INFORMACION QUE YO DE SERA REVISADA?** Si y podemos ademas pedirle que envíe informacion y pruebas por escrito.
- 10. SI NO CALIFICO AHORA, PUEDO APLICAR LUEGO?** Si, Uds. puede aplicar en cualquier parte del año escolar. Por ejmeplo, niños con paderes que pierden su trabajo, pueden ser elegibles para comidas gratuitas o de precio reducido si el ingreso salarial cae por debajo del limite.

11. **QUE PASA SI NO ESTOY DE ACUERDO CON LA DECISION DE LA ESCUELA?** Uds. debe hablar con una persona de la escuela. Uds. tambien puede pedir una cita llamando o escribiendo al: Dr. Steven Hiersche, Superintendente, 31 Flagg Dr., Framingham, MA 01702. Telefono: 508-626-9117
12. **PUEDO APLICAR A ALGUIEN QUE NO ES UN CIUDADANO AMERICANO?** Si. Uds. o su hijo(os) no tienen que ser ciudadano Americano para calificar a almuerzos gratuitos o de precio reducido.
13. **A QUIENES DEBO INCLUIR COMO MIEMBROS DE LA FAMILIA?** Uds. debe incluir a todos los miembros de la familia que viven en su casa, relacionados o no (como abuelos, otros familiares o amigos) que comparten el salario y los gastos. Uds. debe incluirse y a todos los niños viviendo con Uds. Si Uds. con otras personas que son economicamente independientes ( por ejemplo, personas que Uds. no apoya economicamente, o que no comparte con Uds. o sus hijos), no los incluya.
14. **QUE TAL SI MI INGRESO NO ES EL MISMO SIEMPRE?** Liste la cantidad que Uds. normalmente recibe. Por ejemplo, si Uds. recibe \$1000 cada mes, pero si Uds. perdio trabajo el mes pasado y solo gana \$900, ponga que Uds. gana \$1000 por mes. Si Uds. normalmente recibe horas extras, incluyalo, pero no las incluya si solo trabaja horas extras de vez en cuando. Si ha tenido sus horas disminuidas o su pago reducido, use el salario inicial.
15. **ESTAMOS EN EL SERVICIO MILITAR. DEBEMOS INCLUIR NUESTRA AYUDA FINANCIERA COMO INGRESO?** Si Uds. recibe ayuda para el hogar fuera de la base militar, deber ser incluido como ingreso. Sin embargo, si su ayuda es parte de Military Housing Privatization Initiative, no incluya su ayuda como ingreso.
16. **MI ESPOSO(A) HA SIDO ENVIADO(A) A UNA ZONA DE COMBATE. ES SU SALARIO EN COMBATE CONTADO COMO INGRESO?** No, si el salario de combate es recibido ademas de su salario basico debido a su envio a una zona de combate, y no era recibido antes de esta situacion, el salario de combate no es contado como ingreso. Contacte el Departamento de Servicios de Comida al 508-626-9109 si tiene alguna pregunta.
17. **MI FAMILIA NECESITA MAS AYUDA. EXISTEN OTROS PROGRAMAS A LOS QUE PODAMOS APLICAR?** Para saber como aplicar por SNAP o otros programas de asistencia, contacte la oficina de asistencia local o llame a la linea de SNAP al **1-866-950-3663**.

Si tiene otras preguntas o necesita ayuda, llame al Departamento de Servicios de Comida de Framingham al : 508-626-9109

Sinceramente,

Brendan Ryan  
Director de Servicios de Comida

Spanish